



astat info

Nr. 39

06/2012

Außenhandel

Ausfuhren - 1. Quartal 2012

Ausfuhren legen leicht zu, Rückgang
der Exporte nach Deutschland

Im ersten Quartal 2012 wurden Waren im Wert von 914,1 Millionen Euro aus Südtirol ausgeführt. Dies entspricht einer Zunahme um 1,2% gegenüber demselben Quartal 2011.

Die Ausfuhren in die EU-Staaten insgesamt verzeichnen eine Zunahme von 3,3%. Dabei steigen die Exporte in einige wichtige Handelspartner der Europäischen Union tendenziell stark an: +17,2% nach Österreich, +26,7% in die Niederlande, +8,2% nach Frankreich, +60,7% nach Belgien. Die Ausfuhren in das wichtigste Südtiroler Exportland, Deutschland, sinken jedoch um 3,7%, jene nach Spanien um 10,1%.

Die größten Exportanteile halten die *Erzeugnisse der Landwirtschaft* (19,8%), gefolgt von den *Nahrungsmitteln, Getränken und Tabakwaren* (18,6%), den *Maschinen und Apparaten a.n.g.* (14,1%) und den *Fahrzeugen* (13,5%).

Gegenüber dem ersten Quartal 2011 erfahren die *Pharmazeutischen Erzeugnisse* (+93,2%) und die *Erzeugnisse in den Bereichen Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung* (+89,2%) das prozentuell höchste Wachstum des Auslandsumsatzes. Ihre Anteile an den gesamten ausgeführten Produkten sind jedoch gering. Bedeutende Zunahmen verzeichnen auch eini-

Commercio estero

Esportazioni - 1° trimestre 2012

Lieve aumento delle esportazioni,
calo verso la Germania

Nel 1° trimestre 2012 le esportazioni altoatesine sono ammontate a 914,1 milioni di euro, registrando una crescita pari all'1,2% rispetto allo stesso trimestre del 2011.

L'export verso l'insieme dei paesi dell'Unione Europea rileva un aumento del 3,3%. Si segnalano forti incrementi tendenziali verso alcuni importanti partner commerciali dell'Unione Europea: +17,2% verso l'Austria, +26,7% verso i Paesi Bassi, +8,2% verso la Francia, +60,7% verso il Belgio. La Germania, principale partner altoatesino, fa invece registrare un -3,7%, la Spagna un -10,1%.

Ad incidere maggiormente nei flussi verso l'estero sono i *Prodotti dell'agricoltura* (19,8%), seguiti dai *Prodotti alimentari, bevande e tabacco* (18,6%), dai *Macchinari ed apparecchi n.c.a.* (14,1%) e dai *Mezzi di trasporto* (13,5%).

Rispetto al 1° trimestre 2011, gli incrementi percentuali più rilevanti del fatturato estero hanno riguardato gli *Articoli farmaceutici* (+93,2%), e i *Prodotti delle attività artistiche, di intrattenimento e divertimento* (+89,2%), ma le quote di merci esportate sul totale sono marginali. Incrementi rilevanti anche in alcuni settori chiave, quali i *Mezzi di trasporto* (+29,3%), i *Mac-*

ge Schlüsselsektoren wie die *Fahrzeuge* (+29,3%), *Maschinen und Apparate* (+18,7%) und *Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren* (+11,1%). Einen Rückgang verbucht dagegen der wichtige Sektor der *Erzeugnisse der Landwirtschaft* (-5,2%).

chinari ed apparecchi (+18,7%) ed i *Prodotti alimentari bevande e tabacco* (+11,1%). Ha segnato invece una variazione negativa l'importante settore dei *Prodotti dell'agricoltura* (-5,2%).

Hinweis für die Redaktion: Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Frau Denise De Prezzo, Tel. 0471 41 84 43.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione: per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a Denise De Prezzo, tel. 0471 41 84 43.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).